

MŌRSZKA KRAJINA

Vérsztveni, politesni i
kulturni tjédnik.

MURAVIDÉK

Gazdasági, politikai és
kulturális hetilap.

Lét. IV. Évf.

Márkisevci, 1925. július 26.

Broj 29. Szám.

Ka je prvo delo?

Szvoje téžkôcse tú domá v Prékurmurji szami známo nájbole, ergo nam je niti nê cil tó. ka bi szami szebé steli podvucsiti od nasi téžkôcs, stere — zalosztno ali isztina — szami nájbole moremo obcsútiti. Vendar je pa nê visesnyo delo nam opisziati tiszte falinge. stere szilno vrácsenye csákajo i tó dnez i za tiszte ravnitele, kí szo v naglásanyi isztinszke demokratije, kmetske ideje prisli na tiszto meszto, gde sze za vsze bolecsíne vrásztvo dela, ergo sze zanász potézence túdi delati more témbole, ár je prí zádnyi i pri predzádnyi volítvaj za denésnye vládajôcse nê máli broj glászov prislo, za stero dnez 'ze léko 'zelémo rekompenczácie.

Vláda sze je szpremenila, politicsnoga 'zivilénya atmosfera je, po szporázumi dvê sztranki, ki zasztópata vecsino národa nase dr'záve, polésana posztála, odeh-nemo szil léko túdi i mi Prek-murci. Nê pa v mislényi, ka szmo zdaj vsze szlobodni csiniti, nego szamo v-tom táli, ka nase mérnêse vszákednésnye delo bôdemo léko tak tá oprávlali, kak je tó ednáke pravice — po ed-nákom sztvorjenýe — národí dosztójno. Ne pelajo nasz dotoga túdi i pretirana 'zelénya nego kak nam tó, kak vszákomi drúgomi csloveki i dr'zavláni, ide. Témbole pa nê záto, ár známo, ka je vszígdar nê vláda vzrok navôlam kí nász doszegújejo, nego nájvecskrát lokalni oblászt venkrajiva porocsila, ali pritíszk naté lokalni ekszponentov, edne ali drúge vládajôcse partáje, i prezavüpanye v té môcsi stero oni túdi i zaszébe vindikérajó. Tó je nase podkapácssztvo, kí je dnez etak vütro pa 'ze tak, ali za prôsztoaga csloveka nigdar nê dobro.

Pravli szmo, ka je nevôlam nê szamo visesnya, nego j bole lokalna diktatura kríva. Dobro je, ali ka je te to prvo delo té nôve vláde. csi taka na vsze kráje med národom zadovolcsino scsé vcsiniti? Vláda sze je szpremenila, ár je vládanya nê vrédna bila, tó pa záto, ár je z národom tak posztópala stero skodúje szamój dr'závi, kak szküpnoszti národa. Záto csi je tó biló tak povprék, té znati moremo, ka do podrôb-

noszti túdi moremo idti, poisz-kati vszo skodívoszt escse i tam gde sze je niscse ne trôsta, ali sze pa za malenkoszt miszli. Ka sze naj tó nezgodí i sze naj vláda száma nekríví dale za vsze, mí z-nase sztráni szledécse pri-porôcsamo vládi za prvo delo szil pripiszati:

1. v péneznoj krizi sztojécse prekmurszko prebiválsztvo resiti taki od ekszekvácije pretecsenoga placila dácsé i tó tak, naj sze taki stornera narédba izdána za ekszekvácijo neplácsani dávkov;

2. naj sze taki preiscse gde je krívda, ka szmo preminôcse leto v Prékurmurji sztôszészeszt procentov vecs dácsé plácsali, kak je tó v Beográdi predpiszano piló, i naj sze tó taki v preplácsilo szpise za letosz;

3. vszi uradniki, kí szo tó zak-rívili naj sze premesztijo v drúgi kráj, túdi naj sze premesztijo tiszti, kí szo z ráznimi korupcijami i politicsno — partijizanszko oszlepleni delali národí téžkôcse ali vérsztveni naprédek grajali. Tó pa zaednók i za vszeli, za dokáz, da csi bôdo

escse ednók kaj táksega vcsiniti vüpali, da sze nyim i drúgim znôvics tak zgodi;

4. rávno záto sze pa vszákomi dr'závnomi uradniki naj politizéran-nye najenergicsnêse prepovê;

5. Oblásztne, szreszke i obcsin-szke volitvi sze naj taki i kak náj-hitrê zvszijo.

Tó szo nájszilnêsi prvi punk-tumi za naso krajíno, kí sze záto, kak za prvo delo nôve vláde vzéti morejo, potom pa naj príde komissija kí sze ocsividno i oszeb-no oszvedocsi od korupcije mor-jenoj krajíni v Prékurmurji, kí szo nê taksi csarni madjaroni i proti-dr'zavláni, za kak csarne szo je szlovenszki demokrátí v Beográdi doj namálali, nego szo lojálni podaniki tiszte dr'záve, vu steroj zdaj 'zivejo. *Mí szamo 'zelémo pravico*, kak sze tó edne dr'záve ednákim podaníkom dosztája.

To je nasa prosnya nôvoj vládi, ár tak scsémo vervati brigo zanász, za naso zadovolnoszt, csi bôdo to prvo delo.

Je vsze mogôcse?!

Kak szmo dobro informérani. eden med voditelji okrózne organizácije demokrátiszke partáje. v M. Soboti sze je odpovedao dale voditi tó pogübleno partájo, i kak sze trdí, szamo záto, ár scsé v radikálno partájo presztópiti. Sze 'zná, je pítanye tó, — csi ga szprímlejo. Na, i ka presztópiti scsé, tó je po nasem racsíni níkaj nê csüd-noga, csi 'ze té visji voditelje túdi presztáplajo. Nyim pacš je szamo za vládanye, tó pa je 'ze vecs pri do pitijá-nerov ponízanój partáji nê mogôcse, szamo pri táksój, stera je na vládi. Persze malo nyim je tó téžko, ka szo doszémao po cesztáj tak hodili ka sze nyim je blek vszígdar od nôsza napré tiszkaó, zdaj pa naednok je tó meszto od radikálov i radičov zaszédno, nyi, blek sze nyim je pa v hrbet potégne. Cecek sze je zmekno, kakstécs scséjo presztáplati, récsi vecs nebôdo meli, bár kaksté bôdo intrigéráli. Tak je dobro!

* * *

Szamo to edno je nê dobro, ka je doszémao nê delo tak porédi teklo, kak bi tó za 'ze itak potézeni národ dosztójno biló. Ka szo pritisznoli z ráznimi narédbami národ nató, ka porcijo taki trbé plácsati, to je biló szamo záto, ár sze v dr'závnój gaszi naednók napunyeno pénez steli méti, gde sze nemre tak náglo poznati csi sze za rázne 'podpore' kaj — tá vzeme. Vendar bi pa léko szami demokrátí túdi telko demokraticsní bilí, ka bi previditi mogli, ka je taksa narédba naravnôcs nemogôcsa prinasz v Prekurmurji, gde je národ zavolo vérszt-vene potezenoszti tak prevecs brez penezén pôsztao. Nemremo i nescsemo praviti, ka národ nema vrédnoszt, ergo ekszekutor nájde govedo, kôla i kaj drúgoga túdi, ali premissziti bi szil pa mogli tó, ka je tó vérsztveni kapitál, brez steroga vértüvati nemre národ. Taksa korupcija i naszilsztvo je nere-cino, escse bole pa prinasz, v agrar-noj dr'závi nê.

* * *

Edno leto je dúgo vrêmen, ven-dar pa nezadosztno dúgo pri taksoj oblászti, gde sze nisterne akte pri-sztranzsko ali sztrankarszko resújejo. Persze doszémao szo demokrátí bilí na vládi i nyi taktika túdi do pravoszôdbe vszéga, záto sze je túdi pri poglavár-sztvi preiszkáva pritozš tak resávata, kak je za nyi ali prôti nyim interessi biló. Naprílko ednoga pávra szo le-tosz taki po priglasztívi obszôdili na tridnévni zápor, záto, ár je na demok-rátiszkom gyúlési 'zivio Radjê' szkri-csao, vendar pa edno drúgo prijávo, kí sze je prôti ednowi demokrátiszkomí prijáteli glászila, zavolo kaznivoga obrtnoga presztópka (túdi kak dr'závni szlüzbenik), je escse i dnez nê resena, csirávno ka je prigláseno 'ze 1924-ga leta julija 12-ga biló. Szmo radovední csi bôdo escse i zdaj túdi valao demok-rátíje patron...

A király Zagrebbe utazik.

Fényes ünnepségek Őfelsége fogadtatására.

Zagrebi politikai körökben az a hír terjedt el, hogy Alexander király Őfelsége augusztus 15-én, a horvát Szokol országos „szletje” alkalmából hivatalos látogatást fog tenni a horvát fővárosban. A horvát paraszt klub nagy ünnepségeket fog előkészíteni

Őfelsége fogadtatására. A horvátok ezt az alkalmat fel fogják használni arra, hogy királyhűségüket demonstrálják. A királylátogatással kapcsolatos ünnepségeket úgy tervezik, hogy azok imponzáns tünemények legyenek a szerb-horvát megegyezés mellett

Németek, törökök és oroszok harcolnak Abd el Krim hadseregében.

A kabilok előnyomulása Taza és Fez ellen tovább folyik. A támadók legutóbb ismét elfoglaltak két állást. A csapatok ellátása nagy nehézségekkel jár, mert sok raktár elpusztult. A kabilok a fogságba jutó szenegál katonákat leölik, mert nem tudják őket ellátni. Az európai foglyokat utak építésére használják.

Félhivatalos francia jelentés szerint a franciák vesztesége Marokkóban június 30-ig a következők: 1473 halott és 2500 sebesült, 300 hadifogoly Naulin főparancsnok Párisból való elutazása előtt a sajtóban nyilatkozatot tett közzé, amelyben kijelentette, hogy Marokkóban a francia csapatok létszáma 150 ezer ember. Naulin meglehetősen pesszimistlikusan nyilatkozott a helyzetről és kijelentette, hogy a közvélemény téved, ha azokat a nehézségeket, amelyeket Abd el Krim akciója okoz, lebecsülik. Észak-Afrikában most rendkívüli hőség van és ehez járul, hogy a szállítás azokon a vidékeken, ahol a hadműveletek folynak, majdnem lehetetlen. Az utak

majdnem teljesen hiányoznak és a különleges földrajzi viszonyok megnehezítik a francia hadsereg helyzetét. Nem szabad semmit elhamarkodni és ezért hiba volna a harcok gyors befejezésére számítani.

Párisból Marokkóba újabban ismét három hadosztályt indítottak utnak. Ezt az új erősítést Fez környékén csoportosítják, hogy a mostani nagy hőség megszűntével a Marokkóban levő csapatokkal együtt széles fronton ellentámadást intézzenek Abd el Krim hadserege ellen. A legújabb jelentések szerint Abd el Krim mostani sikereit német tiszteknek köszönheti. A felkelő hadseregben működik többek között Tannenbergnagy, aki Mackensen vezérkarához tartozott, továbbá Ristell őrnagy, aki a világháborúban a strassburgi hírszerző osztag parancsnoka volt. A riff-hadsereg főhadiszállásán azonkívül sok volt török és orosz vezérkari tiszt működik. Abd el Krim hír szerint német repülőosztágot is szervez.

Uj megterhelés.

A mi gazdáink nelyzete napról napra rosszabbodik. Nem elég, hogy sujtják az idő viszonyosságai, ugy, hogy még azt sem tudja időben és tisztességesen betakarni, mit küzdéssel terményként kap, hanem az eddigi — hivatalnokokat pártoló — kormány gondoskodott bőven arról, hogy más különféle terhekekkel is megterhelje a gazdák vállát, ugy hogy már a gazdálkodás szinte lehetetlenné válik. Míg terményeinek ára minden oldalon lefelé zuhan, emelkednek a különféle gazdasági kellékek kiadásai, vagy pedig korlátoztatik a kivitel, ugy hogy még azt sem tudja pénzzé tenni, mit el kellene adnia, hogy könnyebben fizethesse a nagy adót és így könnyebben jöhessen ki a gazdálkodással. Különösen olyan tárgyak, melyek államunkban nem készülnek és eddig bevitelük vámmentes volt, uj adókkal terheltek meg. A mai pénzsűk világban és a mi terményeink árának esése mellett ez hatványozva érzékenyebb. Így vám vettették ki oly magvakra is, melyet kényszerítve vagyunk külföldről behoztatni, gazdasági gépekre (mint azt már jeleztük) és eszközökre, némely műtrágya fajokra és más gazdasági kellékekre. Ahelyett, hogy a többtermelést elősegítenék, éppen gátolni kezdik. Agrár államban, mint a milyen a mi államunk, ebben a formában nem szabad gazdáinkat megterhelni. Ki fog hasznos gépeket venni, ha már vám nélkül is annyira drágák, hogy gazdáink nem tudják megvenni már így sem!

Másik oldalon pedig a hazai termények kivitelét a magas kiviteli vám gátolja, különösen érzhető ez a fiatal sertéseknél, de szól ez a bab félékre és más terményekre is.

Az államnak kell pénz, de folytonos megterhelésével a

gazda osztálynak, ennek éppen az ellnkezője fog elértetni. Helyzetünkben csak gazda tartja fel végig az államot!

Hogy erről meg legyünk győződve, bizonyítja az a pár példa, hogy répamag után 180 dinárt, lóheremag után 120 dint. kell fizetni le vámul, műtrágya után 100 kg-ént superfosfát, csontliszt és thomassalak után 24 Din, csilisalétróm után 120 Din.-t. Gazdasági eszközöknél pl. eke 100 kg-ja után 480 Din. és egy permetező, amely hét kg-ot nyom maga a vám rája 252 Din. stb.

Amint a beviteli épügy a kiviteli vámnál is igazságtalanság történt akkor, mikor pl. a fiatal sertések és bab kivitelét ahelyett hogy elősegítenék, elképzelhetlen vámot vetettek ki rá (ez azonban a többi gabonával együtt már felfüggesztett). Leg-

A franciák kiűritették Gelsenkirchent.

Szombaton délután a birodalmi kancellári hivatalban minisztertanács volt, amelyen véglegesen megszövegezték a biztonsági szerződés megkötése tárgyában a német kormányhoz intézett jegyzékre adandó választ. A birodalmi kormány tagjai egyhangúlag megállapodtak a válaszjegyzék szövegében.

A jegyzéket a Wolff-iroda értesítése szerint hétfőn nyújtják át Pá-

igazságtalanabb eljárás azonban a fiatal sertések eladásával szemben történt. Eddig hetven kg-on aiuli sertés kivitele nem volt megengedve, most ismét a nagy vámmal teszik azt lehetetlenné, mert maga a vám háromszáz dinárt teszen ki drbonként. Eszerint az apró sertések kereskedése és tenyésztését be kell szüntetni, ily sertések tenyésztését üző vidék gazdáinak pedig nyomorogniok.

Az új vám tehát erős visszatartás a mi gazdasági helyzetünknek, különösen pedig a mi agrár vidékünkre. Nagyon meglátszik rajta, hogy olyan emberek kovácsolták össze, kiknek vajmi kevés dunsztjuk van a gazdálkodáshoz, azért legfőbb ideje az új kormánynek ennek megváltoztatásáról gondoskodnia. („Kmetovalec” nyomán).

risban és szerdán hozzák nyilvánosságra.

Kölni jelentés szerint a francia csapatok szombaton a szövetségesek által megállapított programnak megfelelően kiűritették Gelsenkirchent, a hova aztan a német csapatok bevonultak.

A Rajna-vidék többi megszált részeinek kiűritése a program szerint vasárnap és hétfőn megtörténik.

Magyarország ezerkétszáz vagon szállít Jugoszláviának a jóvátételi számlára.

Fontos tárgyalások indultak meg Jugoszlávia és Magyarország között, amelyek elsősorban a magyar vagonkارتelt érintik. A vagongyárak amugy is mintegy kilenc millió aranykoronás megrendelést fognak kapni a beruházási program alapján és ez a megrendelés emelkedni fog a Jugoszláviának leszállítandó jóvátételi vagonokkal is. A békeszerződés értelmében mintegy 1200 vagon és 80 mozdonyt köteles Magyarország Jugoszláviának a jóvátételi számlára leszállítani, a szállításokat 1926 januárjában kell megkezdni.

Beogradban tárgyalások indultak meg, amelyek a leszállítás megindítását célozzák. A magyar delegációt Somorjai miniszteri tanácsos vezeti, míg Jugoszlávia részéről Avramovicot, a jugoszláv közlekedési minisztérium egyik vezető tisztviselőjét bízták meg a tárgyalásokkal. Magyar részről azt a kívánságot terjesztették elő, hogy a vagongyárak már az idén megkezdhessék az 1200 vagon és 80 mozdony elkészítését Jugoszlávia számára, azonban az ebből eredő költségtöbbletet a jugoszlávok vállalják magukra.

Eleinte a tárgyalások nehezen

A barna kereszt.

Elbeszélés. — Irta: Sz. S.

A kis legény olyan lelkesülten beszélt, mitha csak a szívéből jönne minden szó. Legényke volt csak, az igaz, de már pelyhedzni kezdett az álla s lehet, hogy már az ő szívébe is belenyíllalott már vagy egyszer. Szavai nem is tévesztették el hatásukat. Pali szívét fölbátorította ez a biztatás s mire a falu alá értek a távolról felhangzó dalba bele is dudolt néha.

— S mit mondott még Erzsike?

— Ő nem mondta ezeket nekem.

Csak arra kért, hogy figyelmeztessen kelmedet egy kicsit rendesebb életmódra. Nagyon félti az egészségét, meg azt sem szeretné, ha ugy ital közben összekapna valakivel. Azt mondta, hogy ő nagyon szeretné, ha kelmed boldog lenne, de így nem szerez a legény sok becsületet. Ha kelmed megházasodik, elmegey a faluból s nem is jön többet vissza sohasem.

Mikor Pista ezeket elmondta, Pali

megrezzent egy kissé. De nem a hallott szavak rettentették meg, hanem, mert a falu alatt egy fekete árny állott előtte. Pedig attól más ember nem riadt meg. Jámbor pápista lelkek áhitatosan emelték meg előtte a kalapot s még egy rövid imát is mondtak el mellette. A kereszt volt, a felfeszített üdvözítő fájdalmas alakjával, s barna fája még sötétebb lett az est árnyában.

— Nem a szegénység az, a miért szülőim eltiltanak Erzsikémtől, hanem ez a kereszt, a barna kereszt!

S megállott előtte és fájdalmasan tekintett rá, talán még szenvedőbb arccal, mint a hogy az üdvözítő arról lenézett a mellette elhaladókra.

Pedig arra a keresztre nem lehetett haragudni. Olyan szerényen állott az egy kis halmocska tetejében, hogy talán még azt sem várta, hogy megsüvegelje valaki. Ha a nap ragyogott, az bizony nem vált valami nagy előnyére, mert csak azt világította meg, hogy nem sokat gondolnak vele. Barna fája már korhadni is kezdett s festett alakjának leginkább elhagyatottságáért,

kopottságáért volt oka olyan fájdalomasan letekinteni.

A hold már fénylett egy kevésbé, de ez nem volt a teli hold vakító világa s bokrok, házak és a közeli erdő csakis körvonalait engedték láttatni. A barna keresztből sem latszott más, csak a keresztfák sötét vonala s a mint némán hallgatagon, állott az estében ugy meghúzódott, mintha nem is akarná, hogy észre vegyék.

Mikor a kereszt elé értek, már akkor szünni kezdett az esteli zaj. Az aratók legnagyobb részben pihenni tértek s a friss tejjel telt sajtárokat is behozták a szarvasmarhák mellől. Az ajtókból kisugárzott a tüzelők fénye, de legnagyobb részben csak is zsarátokok utolsó lobbanásai vetettek fényt. A távolból fölhangzott egy-egy legelő ló vidám nyerítése, míg az ólakban jól lakott marhák fészkelődései csináltak egy kis zajt. Az utak is egyre néptelenebbekké váltak s Palinak csak elvéte kellett egy-egy jó estét mondania.

Palinak jól esett, hogy nem kellett sok emberrel találkoznia. Ha az

haladtak előre, de legujabb jelentések ugy szólnak, hogy Jugoszlávia bizonyos föltételekkel magáéva teszi a magyar álláspontot és az elvi megegyezés már létrejött. Bizonyos részletkérdésekben ellentétek mutatkoznak és ezekre nézve az a megegyezés történt, hogy mindkét delegáció a részleteket újból átdolgozza.

POLITIKA.

Jugoszlávia politikájában a napokban fontos események fordultak elő. A történelem ennek a változásnak külön lapot fog szánni, lapot mely a jogilag is oly fontos szerb—horvát megegyezés oly nagy jelentőségéről fog megemlékezni. Az aktus, mely a radikálisták és radiček közti megegyezés okmányának aláírása volt, tele komolysággal folyt le s nyilvánosságra hozatala általános meglepéssel találkozott.

Mint az már többé-kevésbébbé köztudomásu, radikális—radiček megegyezése nyélbe ütött, Pribičevićék a kormányból kiugrasztattak (végre!), a helyüket radičparti politikusok foglalták el. Az új kormány már le is tette a király kezébe az esküt, az elzárt radičparti politikusok pedig Radičsal együtt szabaddá helyeztetek, miután a király öfelsége ügyekben pertörést rendelt el.

A kabinet tagjainak névsora a következő:

Miniszterelnök: Pasic Nikola.

Igazságügyi miniszter: Gyurics Márkó volt szociálpolitikai miniszter.

Külgyminiszter: Dr. Mincics Momcsilo.

Vallásügyi miniszter: Trifunovic Misa.

Közegészségügyi miniszter: Dr. Miletics Szlávko.

Építésügyi miniszter: Uzunovic Nikola.

Földmivelésügyi és vizügyi miniszter: Miletics Krszta.

Közoktatásügyi miniszter: Vukicsevics Velja volt postaügyi miniszter.

Törvényegységesítő miniszter: dr. Srskics Milán.

Pénzügyminiszter: Sztojadinovic Milán.

Szociálpolitikai miniszter: Simonovic Milán volt agrárminiszter.

Hadügyminiszter: Trifunovic Dusan tábornok.

Belügyminiszter: Makszimovic Bózsó.

Közlekedésügyi miniszter: Radojovic Ante.

ember bánatot hord szívében, még egy köszönő szó is nehezeére esik. Ő pedig nagyon hamar visszaesett fölvilanyozott hangulatából tompa merengésébe.

— Csak menj haza, Pista. Én is mindjárt megyek.

A folyót sem szeretjük, ha rendes utjáról letér.

— Nem akarok kicsapongani, csak egy szó szoritja a szívemet, a mit el kell mondanom, mert máskülömben nem tudnék nyugodalmat lelteni az éjszaka. A busuló madár is könnyebben érzi magát, ha párjának elkesergeti fájdalmát,

— Száz szó követ egy szót s aztán nem is tudom, beszélhet-e Erzsike leányasszonnyal? Világosságot sem látok az ablakban.

Menj, ha mondom, mert ha nem alsz odább, másképen kurgatlak el.

Fenyegető mozdulatot tett s Pista gyerek egyszerre messzebb ugrott néhány lépéssel.

(Folyt. köv.)

Z-hája vszákó nedelo. Naprêplacilo za fr-
tao leta v domovini: 15 Din. zvân SHS.,
18 Din v Ameriko 20 Din. Cêna anonc
za 1 cm: med textom i izjave i poszlano
1-50 Din reklâme 1- mali ogaszi 0-70 Din
i dávek. Pri vecskrát popûszt.

Rôkopiszi, ki sze ne szhránijo i ne vrâjeo sze
poslâjo:
Reditelsztvo i oprâvnistvo Mòrszka Krajina
M Á R K I S E V C I br. 20. posta MURSKA SOBOTA.
— Postni csekovni racsun broj 12980. —

Kéziratok, a melyek nem adatnak vissza, ide
küldendők:
M. Krajina szerkesztőség v. kiadóhivatal
— Postatakarék számla száma 12980. —

Megjelenik minden vasárnap Előfizetési ár
negyedévre belföldön 15 Dinár, külföldön
18, Amerikába 20 Din. Hirdetési ár □ cm.
ként: szöveggözt és nyiltér 1-50, rende-
1-—, apróhirdetés 0-70 Din és az illeték
Többszörinél engedmény.

KOHN SAMUEL Murska Sobota.

szállit
eredeti gyári
áron



valódi
ETERNIT
PALÁT,

meszet, cementet és deszkat. Trifaili darabos szén.
THOMASSALAK. SUPERFOSFÁT.

VÉRSZTVENO.

I. Opšti veliki vašar i iz-
ložba u Subotici
od 22.—31. augusta 1925.

Na Subotičkom Velikom Vašaru
i Izložbi će učestovati osim Vojvodjan-
ske poljoprivrede, zanatstva i industrije,
iz cele naše zemlje. Učestevače i ino-
zemstvo na produktima, koje mi ne
izradjujemo, ili ih ne izradjujemo u
dovoljnoj količini. U poljoprivrednom
če naročito biti lepo zastupljeno tu-
zemstvo, a i inozemstvo sa prvoglas-
nom stokom za priplod, kao i svim
najnovijim i najmodernijim traktorima,
plugovima za oranje. Za vreme izložbe
če biti priredjene utakmice u oranju,
konjske trke, razni kongresi itd.

Za ovaj vašar, i izložbu je veliko
interesovanje, kako u tuzemstvu, tako
isto i u inozemstvu, i to ne samo
medju izlagačima, nego i medju po-
trosacimn-posestiocima.

TRAŽITE PROSPEKT!

Za industrijsku izložbu primaju
se prijave do 15., a za poljoprivrednu
do 31. julia.

Legitimacije za ovaj vašar-izložbu
se dobiti kod sviju Trgovačko-indus-
trijskih komora u zemlji, kao i kod
Trgovačkih Udruženja i Banaka. U
inozemstvu pak kod Svih Predstavništva
i Konsulata Kralj. SHS., Trgovačkih
komora, agencija i banaka.

Legitimacije za posetioce iz tu-
zemstva staju din. 30- a za poseti-
oce iz inozemstva din. 80-—

Na železnicama kako za posetioce,
tako i za izloženu robu popust od 50
do sto.

Vašar-izložba će se održati na
Paličkom putu, na prostoru od
36.000 m².

Svaki poljoprivrednik, industrijalac
zanatlija i trgovac, treba da iskoristi
ovu priliku i da učestvuje na ovom
vašaru, jer će ovo biti prvi vašar iz-
ložba ove vrste u našoj zemlji. Stanovi
osigurani.

Nedaleko od samog mesta izložbe,
nalazi se čuvena klimatična banja
Palič.

Prijave se šalju:

UPRAVI I. OPŠTEG VELIKOG
VAŠARA I IZLOZBE U SUBOTICI.

Telegram-adresa: IZLOŽBA.

Telefon: 302.

Za inasa

sze gori vzeme eden
pojob, szamo goricsánec
pri FRANC NORCSICS csevlari
Murska Sobota.
(pòleg Fliszarove ostarije)

Fizess elő a
MÓRSZKA KRAJINÁ-ra

Vsáki práznik, nedelo, četvrtke
soboto popoldan vrtni koncert.
Igra ciganska godba BARANJA.

Minden ünnep- és vasárnap ugy-
szintén szombaton és csütörtökön dél-
után kerti koncert. Játszik BARANJA.

Gostilna — Turk — vendéglős
MURSKA SOBOTA

HALLO PRIJÁTEL!
ZNÁS STO JE TOU
MÁJER STEVAN
v Murski Soboti
na Radgonszkoj ceszti?
Tò je násztarêsa firma szabolije
i trgovina z gotovimi oblêkami.
Csi scsés dobro oblêko po fal
cêni dobiti, ali dober, garantê-
rani i po cêni stof i caig kûpiti,
te obiscsi tò Prekmurja nászta-
rêso i nászolidnêso trgovino i
szabolijo, pa sze zagvûsas.

Hallo Hallo
goszpé i goszpôdije!!

Csi kâ lèpoga i modernoga, dob-
roga i po fál cêni viditi scsête, te
poglednite te nánovêse Becs-ke i
Pariz-ke szprotolêtne i lêtne damske
krscsáke, steri szo zdâ prisii v

trgovino

A. Király M. Sobota

Dobijo sze tûdi po nânizjoi cêni:
ti najmodernêsi fôrtoki za goszpé
i deco z-druka i z-glotta, nogavice
za goszpé, moske i deco, perilo
za goszpé i goszpôde i vsze vrszte
drobno i krátko blágo. Szlam-
nati krscsáki za goszpé od
100-— dinarov naprê

A. Király

trg. z krscsaki, perilom i krátkim blágom
M. Sobota (Bergerova hí'za)

5kg. kave

razšilju poštom u kuču
najkulantnije
HARAMIJA I MIKULIČIČ
Import kave
SUŠAK
tražite cijenike.

NA PRODAJ

imam večjo množino sladkeg
okusnega jabolčnega mošta. N
razpolago je tudi več polovnjako
prvovrstnega ljutomerčana (le-
nik 1924.) LEKARNAR D
SCHWARZ v Ljutomer

V znanje sivéljam

Ki znájo sivati, vendar pa k
krojenyê ne razmijo, sze vu
mojoj delavnici med ednim
mêszecom navcsijo lêko vsze
kroje (szabást) oblêk in kapúte
ROSENBERG D'ZUND'ZI
modni salon
Murska Sobota.

Lukács József
bakovszkoga mlina

Pokrivajte Vase hí'ze z „SALONITOM“ ki je nájbôgsi materiál vezdásnyega ivrêmena pri
pokrivanyi sztrehe. Lehki, trpécsi je, obramba je nájhûsim nezgodam, ognjavâren je, szploh nenúca
nikaksega popravila, záto te nájcenêse pokrivalo za sztrehe. Záto sze za té pokriv nájvéksa
garancija dá. V szkladiscsi je, gde sze tûdi vsza potrbêne informácie dájo:

Čeh in Gáspár trgovina z mesanim blágom
in sztavbenim materijalom
MURSKA SOBOTA

VERSZVENA MLINA
pokrita z „Salonitom“.